

Sekce správní
odbor obchodní

V Praze 22. července 2015
Č.j.: 2015/080959/CNB/420

Dodatečné informace č. 1
k poptávce České národní banky na výběr dodavatele veřejné zakázky

„Projekt finančního vzdělávání ČNB 2015/2016 – návrh a vytvoření nového webového portálu“

Zadavatel obdržel v rámci výše uvedené poptávky dotazy uchazečů, které jsou uvedeny níže, včetně odpovědí zadavatele na ně.

Dotaz č. 1:

Do kdy je možné podávat dotazy k podmínkám poptávky? Budou tyto otázky a odpovědi zveřejněny?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 1:

Dotazy mohou být podávány nejpozději do 12. srpna 2015, do 15:00 hod. Ano, veškeré otázky a odpovědi budou zveřejněny na profilu zadavatele E-ZAK (https://ezak.cnb.cz/contract_display_288.html).

Dotaz č. 2:

Jsou součástí zakázky také media relations?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 2:

Součástí předmětu veřejné zakázky není zajištění mediální kampaně a souvisejících komunikačních aktivit. Tato část projektu bude realizována v samostatné veřejné zakázce.

Dotaz č. 3:

Je nezbytné, aby uchazeči do svých návrhů zakomponovali postavy Lva a Světlonoše?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 3:

Zadavatel považuje za vhodné, aby uchazeči do svých návrhů zakomponovali také postavy Lva a Světlohoše, nicméně se nejedná o povinnost uchazečů.

Dotaz č. 4:

Jaké jsou KPI?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 4:

Hodnocení KPI není součástí předmětu této veřejné zakázky, ale bude součástí druhé veřejné zakázky, jejímž předmětem bude mediální kampaň. Účastníci mají možnost seznámit se s výsledky průzkumu finanční gramotnosti, prováděným ČNB ve spolupráci s Ministerstvem financí v roce 2010, a to na webové stránce https://www.cnb.cz/miranda2/export/sites/www.cnb.cz/cs/spotrebitel/financni_gramotnost/m_ereni_fg_tk_20101213/financni_gramotnost_20101213_stemmark.pdf.

Po skončení navazující veřejné zakázky – mediální kampaně – proběhne opětovný průzkum finanční vzdělanosti.

Dotaz č. 5:

Je předmětem veřejné zakázky doplnění či úprava stávající webové stránky „ČNB pro všechny“?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 5:

Nikoli. Smyslem projektu, který je předmětem veřejné zakázky, je zcela opustit dosavadní koncept webové stránky „ČNB pro všechny“ a nahradit ji zcela novou webovou stránkou.

Dotaz č. 6:

Obdrží uchazeči od objednatele obsah (texty) nebo jej mají vytvořit na základě analýzy? (Tj. uchazeči si sami poptají finančního experta, sami sestaví doporučení, sami nachystají postup, jak sestavit a spravovat rodinný rozpočet?).

Odpověď zadavatele na dotaz č. 6:

Obsah dodá zadavatel na základě předloženého návrhu uchazeče. Součástí díla je však copywrite, tj. dodavatel upraví texty do formy odpovídající cílové skupině.

Dotaz č. 7:

Je možné během plnění veřejné zakázky měnit uzavřenou smlouvu? Mohou uchazeči případně do nabídky přiložit jimi upravený návrh smlouvy?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 7:

S ohledem na to, že se jedná o veřejnou zakázku, není možné měnit uzavřenou smlouvu libovolným způsobem, ale pouze na základě objektivně daných a odůvodněných skutečností. Zadavatel tedy možné změny smlouvy předem nevylučuje, vždy však bude nutné posoudit každý případ zvlášť.

Jiné úpravy návrhu smlouvy než vyznačené zadavatelem nejsou přípustné. Návrh smlouvy, který bude v nabídce uchazeče upraven jiným způsobem, než který připouští zadavatel, nesplní podmínky poptávky, což bude mít za následek vyřazení uchazeče z poptávky.

Dotaz č. 8:

Do licence bychom neradi uváděli užití mimo internet. Je možné toto upřesnit?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 8:

Je třeba akceptovat licenční ustanovení uvedené v návrhu smlouvy. Ohledně případných změn uzavřené smlouvy viz odpověď na předchozí dotaz.

Dotaz č. 9:

Co se přesně rozumí „copywrite“?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 9:

Copywrite se rozumí převedení textu z odborného jazyka do běžného, „laického“ jazyka tak, aby byl srozumitelný široké veřejnosti a použité výrazivo odpovídalo dané cílové skupině.

Dotaz č. 10:

Měly by být součástí návrhu také křížovky a kvízy?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 10:

V zadání je mezi minimálními požadavky na strukturu stránky a její komponenty uveden „Kvíz“ s minimálně 10 otázkami a 3 úrovněmi náročnosti. Jeho případné rozšíření nebo doplnění o další prvky ponechává zadavatel na návrhu dodavatele.

Dotaz č. 11:

Jsou dle názoru zadavatele témata, která mají pro cílovou skupinu prioritu?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 11:

Klíčové je, aby byl cílové skupině komunikován základní koncept celého projektu, tedy princip „má dáti – dal“, na jehož základě si reprezentanti cílové skupiny budou moci spočítat

alespoň rámcově své příjmy a náklady tak, aby si vytvářeli pravidelné úspory a vyvarovali se nadměrnému dluhovému zatížení. Současně je cílem poskytnout základní sadu rad (od veřejné instituce, která dohlíží na finanční trh a nemá žádný skrytý zájem prodávat jakékoli produkty finančního trhu, a proto je rada od ní vysoce důvěryhodná) k tomu, jak se chovat na finančním trhu.

Pro ilustraci přikládá zadavatel následující odkazy:

http://www.cnbprovsechny.cnb.cz/cs/osobni_finance/desatero.html

http://www.cnb.cz/cs/o_cnb/zivotni_situace/

Dotaz č. 12:

Koncept kalkulačky dle podoby uveřejněné na profilu zadavatele je pro uchazeče závazný či nikoliv?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 12:

Uchazeči jsou povinni předložit ve svých nabídkách návrh kalkulačky osobních financí, nicméně konkrétní obsahová a grafická podoba této kalkulačky uveřejněná na profilu zadavatele je čistě ilustrativní a není pro uchazeče závazná.

Dotaz č. 13:

Je možné shromažďovat osobní údaje návštěvníků stránek?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 13:

Zadavatel nepovažuje za vhodné, aby byly shromažďovány osobní údaje návštěvníků stránek. Případná personifikace návštěvníka stránek by měla být provedena pouze prostřednictvím e-mailové adresy, která v tomto kontextu nepodléhá ochraně podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

Dotaz č. 14:

Kdy bude zhotoviteli doplacen zbytek ceny díla ve výši 30 %?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 14:

Uvedená část ceny bude zhotoviteli vyplacena po úspěšné implementaci webového portálu do SW prostředí objednatele.

Dotaz č. 15:

Je nějakým způsobem určen konkrétní rozsah spolupráce zhotovitele a společnosti NELASOFT Technologies, s.r.o. (dále jen „Nelasoft“)? Existují nějaké „mantinely“? Lze fakturovat práci dle skutečně odpracovaného času?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 15:

Rozsah spolupráce zhotovitele se společností Nelasoft je vymezen v článku I. odst. 3 návrhu smlouvy, který tvoří přílohu č. 1 poptávky. Tento rozsah není definitivně vymezen (viz slovo „zejména“), neboť jej zadavatel není schopen předem předvídat. Odvedenou práci nelze fakturovat dle skutečného času, protože cena za součinnost poskytnutou společností Nelasoft je započítána do ceny díla, viz čl. III. odst. 1 a 2 návrhu smlouvy.

Dotaz č. 16:

Mají uchazeči v nabídkách navrhnout mluvčího ve vztahu k cílové skupině, např. některou z celebrit?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 16:

Zadavatel připouští, aby uchazeči navrhli ve svých nabídkách některou ze známých osobností, která bude komunikovat cíl projektu cílové skupině. Je však nutné vážít postavení centrální banky a možné reputační riziko plynoucí ze spojení této instituce se známými osobnostmi.

Dotaz č. 17:

Je zadavatel, vzhledem ke svému postavení centrální banky státu, ochoten používat v rámci projektu jazyk a způsob vyjadřování cílové skupiny?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 17:

Ano, zadavatel je připraven komunikovat v rámci projektu jazykem a způsobem vyjadřování cílové skupiny. Přesně z tohoto důvodu poptává zadavatel po dodavateli tzv. „copywrite“.

Dotaz č. 18:

Jsou u zadavatele zaměstnanci, kteří by v projektu mohli plnit roli mluvčích vůči cílové skupině?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 18:

Ano, zadavatel tuto možnost předem nevyklučuje.

Dotaz č. 19:

Počítá zadavatel s možností budoucího rozvoje webového portálu?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 19:

Ano, zadavatel očekává budoucí úpravy, resp. budoucího rozvoj webového portálu ve spolupráci s uchazečem, s nímž bude uzavřena smlouva, v čl. I. odst. 5 návrhu smlouvy.

Dotaz č. 20:

Jsou uchazeči oprávněni navrhnout varianty kreativního návrhu webového portálu?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 20:

Zadavatel varianty kreativního návrhu webového portálu nepřipouští.

Dotaz č. 21:

Má zadavatel zájem odkazovat na své seznamy a evidence jednotlivých subjektů?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 21:

Úmyslem zadavatele není doporučovat cílové skupině konkrétní finanční poradce a finanční instituce, ale dát uživatelům webového portálu možnost ověřit si, zda subjekt, se kterým přijde na finančním trhu do styku, má oprávnění/licenci k provozování nabízených služeb. Pro toto ověření by měl sloužit registr JERRS, který je uveden v podmínkách poptávky spolu s konkrétními požadavky zadavatele.

Dotaz č. 22:

Skriptování frontendu bude povinností uchazeče nebo společnosti Nelasoft?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 22:

Skriptování frontendu (tj. implementace webu jako statického prototypu) bude povinností uchazeče, společnost Nelasoft obdrží od zhotovitele hotový frontend.

Dotaz č. 23:

Jaké jsou podporované prohlížeče a jejich verze?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 23:

Internet Explorer – verze 9 +

Google Chrome – poslední verze

Mozilla Firefox – poslední verze

Opera – poslední verze
Safari – poslední verze
+ obecně podpora pro mobilní prohlížeče (responsivní a optimalizovaný design)

Dotaz č. 24:

Může být přihlášení uchazeče hostováno na serveru uchazeče nebo je zde nějaké omezení ze strany společnosti Nelasoft?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 24:

Přihlašování bude hostováno na serveru zadavatele. Případná omezení jsou uvedena v příloze č. 1 návrhu smlouvy, který tvoří přílohu č. 1 poptávky.

Dotaz č. 25:

Předpokládá zadavatel rozčlenění hodinové sazby na budoucí rozvoj webového portálu dle jednotlivých profesí?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 25:

Zadavatel nebude dále členit hodinovou sazbu na budoucí rozvoj dle jednotlivých profesí, protože není předem možné stanovit, které profese a v jakém rozsahu se budou podílet na budoucím rozvoji webového portálu.

Dotaz č. 26:

Jsou nabídky uchazečů uveřejňovány?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 26:

Nikoli, nabídky uchazečů nejsou uveřejňovány. Zadavatel má povinnost uveřejnit uzavřenou smlouvu s vybraným uchazečem (jejíž součástí bude návrh webového portálu vybraného uchazeče) a rovněž budou v rámci oznámení o výběru nejvhodnější nabídky uveřejněny identifikační údaje jednotlivých uchazečů spolu s nabídkovou cenou a počtem bodů, které nabídky získají na základě hodnocení.

Dotaz č. 27:

Jaké jsou termíny prezentací návrhů uchazečů?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 27:

Termíny prezentací budou upřesněny v pozvánce zasílané na e-mailové adresy uchazečů alespoň s pětidenním předstihem. Zadavatel předpokládá, že prezentace proběhnou na přelomu srpna a září 2015.

Dotaz č. 28:

Budou nabídky hodnoceny na základě subjektivního hodnocení členů komise?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 28:

Nabídky budou hodnoceny na základě hodnotících kritérií uvedených v popávce, tj. na základě nabídkové ceny a dalších hodnotících kritérií, v nichž budou členové hodnotící komise nabídky hodnotit subjektivně.

Dotaz č. 29:

Musí uchazeči pro účely hodnocení předložit prezentaci ve formátu .ppt či .pptx?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 29:

Dodavatelé jsou pro účely prezentace návrhu webového portálu oprávněni, nikoli povinni použít prezentaci ve formátu .ppt/.pptx. Uchazeč musí předložit vizuální návrh ideového a kreativního řešení webového portálu a jeho strukturu v takové podobě, z níž bude zřejmé, že předložený návrh splňuje požadavky zadavatele a bude jej možné vyhodnotit dle stanovených hodnotících kritérií.

Dotaz č. 30:

Co se rozumí hodnotícím kritériem „komunikační strategie“? Bude v rámci tohoto kritéria hodnocen návrh komunikačních kanálů?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 30:

Ne, v rámci hodnocení „komunikační strategie“ bude zejména hodnocen motiv, který uchazeče vedl k vytvoření kreativního návrhu. Bližší popis jednotlivých hodnotících kritérií je uveden v popávce.

Dotaz č. 31:

Bylo by možné na Vašich serverech (nebo serverech Nelasoftu) nakonfigurovat server pro Ruby on Rails (je to moderní framework speciálně pro tvorbu webových aplikací, který bychom rádi pro tento projekt použili)?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 31:

Ne, toto možné není.

Dotaz č. 32:

Na jakou platformu se bude řešení nasazovat?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 32:

Řešení se bude nasazovat na OpenCms, což je redakční systém naprogramovaný pod JAVA. Bližší informace <http://www.nelasoft.cz/cs/reseni/system-opencms/>, případně na www.opencms.org.

Dotaz č. 33:

Lze grafický manuál nahradit za „general page“ v PSD?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 33:

Ano, lze.

Dotaz č. 34:

Abychom mohli ladit fragmenty kódu pro web, musíme mít plný vzdálený přístup k vývojovému prostředí a možnost ihned svoji práci testovat. Bude toto zaručeno?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 34:

Dodavatel by měl vyvinout statické html, které podporují definované prohlížeče. Zejména jimi musí být podporována grafická šablona. Nelasoft následně grafické šablony přenesou do OpenCms/miranda2. Není nutný přístup k vývojovému prostředí, na základě psd šablon a popisů funkcionality bude Nelasoft provádět úpravy do redakčního systému OpenCms. V případě dohody bude dodavateli umožněn pasivní přístup do prostředí (bude si stránky moci prohlížet, nikoli v nich editovat).

Dotaz č. 35:

Lze v průběhu projektu změnit pověřenou osobu za uchazeče?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 35:

Ano, změnu lze řešit oznámením zadavateli dle čl. IV. odst. 5 návrhu smlouvy.

Dotaz č. 36:

Co si zadavatel představuje pod pojmem dokumentace postupu prací při implementaci?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 36:

Vybraný uchazeč a Nelasoft musí vést dokumentaci, z níž bude vyplývat alespoň: kdy práce probíhaly, kým byly prováděny konkrétní kroky a jakým způsobem, atp., tak, aby z této dokumentace bylo možné dovodit odpovědnost konkrétního subjektu za prováděné dílo.

Dotaz č. 37:

Je možné na díle uvést autorský kredit?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 37:

Ano, autorský kredit je možné na webovém portálu uvést za předpokladu, že nijak nenaruší jeho funkčnost ani design.

Dotaz č. 38:

Existuje nějaká vizuální či obsahová inspirace, se kterou jste se setkali, a která vám přišla zajímavá?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 38:

Zadavatel nemá zájem nikterak ovlivňovat návrhy uchazečů a na žádnou „vizuální či obsahovou inspiraci“ uchazeče neodkazuje.

Dotaz č. 39:

Existuje již nějaká využitelná analýza TA a jejích potřeb, návyků, zlovyků?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 39:

Je možné využít informace uvedené v Závěrečné zprávě kvantitativního výzkumu finanční gramotnosti v ČR z roku 2010

https://www.cnb.cz/miranda2/export/sites/www.cnb.cz/cs/spotrebitel/financni_gramotnost/m_ereni_fg_tk_20101213/financni_gramotnost_20101213_stemmark.pdf

Dotaz č. 40:

Do jaké hloubky, co se týče informací a sofistikovanosti nástrojů, můžeme zajít?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 40:

Zadavatel veškeré požadavky na předmět plnění vymezil v dokumentaci poptávky.

S pozdravem

JUDr. Jan Mayer
ředitel odboru obchodního
podepsáno elektronicky